Notificación de Propuesto Decreto de Consentimiento y Plan de Acción para la Limpieza

El Departamento de Ecología del Estado de Washington (Ecología) propone entrar en un Decreto de Consentimiento con la Ciudad de Yakima (Ciudad) para limpiar el sito de Aceite Tigre (Tiger Oil) (Sitio) ubicada en S. 24th Avenida y W. Nob Hill Blvd. en Yakima. La Ciudad recientemente compró la propiedad. Este Decreto remplazará el Decreto previo con la Corporación de Aceite Tigre - Tiger Oil Corporation (Tigre) y la Compañía de Servicio de Seguro Federado - Federated Service Insurance Company.

La Determinación de Impacto Insignificante (DNS, por sus siglas en ingles) que Ecología emitió para el decreto previo extiende a este Decreto, por que el trabajo requerido es lo mismo.

Public Comment Invited

Ecología está solicitando sus comentarios sobre el propuesto Decreto de Consentimiento y el borrado del Plan de Acción para la Limpieza. El sitio de Aceite Tigre está ubicada en 2312 W Nob Hill Blvd. en Yakima. Usted está invitado a:

- **Revisar** el propuesto Decreto de Consentimiento y el borrador del Plan de Acción para la Limpieza.
- **Mandar** sus comentarios a Ecología para su consideración. Se aceptarán comentarios desde *el 2 de julio 2014 a 1 de augusto de 2014*.

Revisa el cuadro a la derecha para detalles sobre donde revisar documentos y entregar comentarios.

Antecedentes de Sitio

Desde 1982 a1984, aproximadamente 20,000 galones de un producto de petróleo escaparon desde un sistema de tanque de almacenamiento subterráneo en una gasolinera. El petróleo contaminó la tierra y agua subterránea en el sitio y propiedades adjuntos. La Corporación de Aceite Tigre (Tiger Oil Corporation) compró la gasolinera en el octubre de 1987. Desde entonces, los tanques con fugas han sido removidos, y se transportaron 700 toneladas de tierra contaminada

Se aceptarán comentarios

2 de julio 2014 a
1 de augusto de 2014

Debe mandar los comentarios y preguntas técnicas al:
Norm Peck - Gerente del Sitio
WA Department of Ecology
Toxics Cleanup Program
15 W Yakima Avenue, Ste 200
Yakima, WA 98902-3452
Teléfono: (509) 454-7837
E-mail: Norm.Peck@ecy.wa.gov

Locaciones donde se puede revisar los documentos

Correo de Yakima
102 N 3rd Street
Yakima WA 98902
Teléfono: (509) 452-8541
Horas:

lunes-miércoles:	9 am – 9 pm
jueves-viernes:	9 am – 6 pm
sábado:	10 am – 6 pm
domingo:	12 pm – 4 pm

WA Department of Ecology
Central Regional Office
15 W Yakima Avenue, Ste 200
Yakima, WA 98902
Sólo por cita:
Comuníquese con CRO Public Records Coordinator al cropublicrequest@ecy.wa.gov o (509) 454-7658

El sitio de Web de Ecología para el Programa de Remediación de Tóxicos referente a
https://fortress.wa.gov/ecy/gsp/Sitepage.aspx?csid=4919

Sitio/Número de Identificación #: 469

Sitio de Limpieza #: 4919

fuera del sitio. Un sistema provisional de remediación consiste de un sistema de extracción de vapor del suelo y agua subterránea (SVE, por sus siglas en inglés) operó desde 1995 a 2006 para reducir el nivel de contaminación en la tierra y el agua subterránea y para prevenir que la contaminación se avanza a las propiedades adjuntas. Lamentablemente, se falló el sistema. Las acciones de limpieza que empezó Tigre fueron paralizado por litigación. Sin embargo, con la compra de la propiedad por la Ciudad, la limpieza del sitio puede empezar de nuevo.

El Plan de Acción para la Limpieza

Ecología y la Ciudad han desarrollado un Plan de Acción para la limpieza para limpiar la contaminación. El Plan incluye la excavación de la tierra contaminada, la bio-remediación del suelo y agua subterránea, los controles para vapores de suelo, y el monitoreo continuo del agua subterránea. Se evaluará la necesidad para más obras de limpieza después de la excavación de la tierra contaminada.

¿Por qué Importa Esta Limpieza?

El petróleo contiene varias sustancias químicas que son dañosas a la salud humana y el medio ambiente, incluyendo benceno, un carcinógeno conocido, tanto como tolueno, etilbenceno, y xileno.

¿Qué Pasará Ahora?

Ecología revisará los comentarios recibidos. Después del periodo de comentario, Ecología responderá a los comentarios en un resumen de respuestas. Nosotros mandaremos este documento a todos las personas que nosmandaron comentarios y, también, el documento estará disponible en nuestro sitio web. Si es necesario, haremos cambios al decreto de consentimiento y al plan de acción para limpieza en base de los comentarios públicos.

Para información sobre otras oportunidades para involucramiento al público como reuniones, audiciónes, discusiones abiertas y talleres, por favor visita al calendario de involucramiento público de Ecología (en inglés) a *http://apps.ecy.wa.gov/pubcalendar/calendar.asp*

Cuando usted está en la página del calendario, se puede buscar el documento “Preguntas Más Frecuentes sobre Comentario Público Efectivo” (en inglés) y aprender más sobre el proceso de comentario público.

¿Qué puede hacer usted?

1. Lea sobre la limpieza en este folleto.
2. Para obtener más información detallada, revise los documentos de soporte en las localidades listadas en este documento.
3. Escriba sus comentarios y preguntas. Envíelas al Departamento de Ecología a la dirección dada en este documento.

Le agradecemos sus comentarios y su interés. *Gracias*.

¿Ayuda en otros idiomas o formatos?

Para asistencia en español: 509-575-2490

Para inquirir sobre la disponibilidad de este documento en una versión para personas con incapacidad visual llame al Programa de Limpieza de Tóxicos al 509-454-7841. Personas con pérdida auditiva, llamen al 711 para el Servicio de Retransmisión de Washington. Personas con incapacidad del habla, llamen al 877-833-6341.